

# PLAN DE RECUPERACIÓN ECONÓMICA

del Área Metropolitana  
de Portland



1

AYUDAR A QUE  
LAS PEQUEÑAS  
EMPRESAS SE  
RECUPEREN Y  
CREZCAN

2

AVANZAR LA  
MOVILIDAD  
ECONÓMICA DE  
LAS PERSONAS

3

APOYAR A LAS  
FAMILIAS Y  
NIÑOS

UN MARCO ADAPTABLE CENTRADO EN LA ACCIÓN PARA  
ABORDAR LA RECUPERACIÓN Y EL DESEMPLEO DE LAS  
PEQUEÑAS EMPRESAS COMO RESPUESTA AL COVID-19

# DISTRITO DE DESARROLLO ECONÓMICO DEL ÁREA METROPOLITANA DE PORTLAND

El Distrito de Desarrollo Económico del Área Metropolitana de Portland (GPEDD, siglas en inglés), con personal de Greater Portland Inc, es una organización sin fines de lucro que trabaja en los condados de Clackamas, Multnomah y Washington en Oregon y el condado de Clark en Washington. GPEDD se financia principalmente a través de subvenciones otorgadas por la Administración de Desarrollo Económico (EDA, siglas en inglés) del Departamento de Comercio de EE. UU.



## ÍNDICE DEL CONTENIDO

Un mensaje del Comité Ejecutivo de GPEDD	3
Nuestra visión y valores rectores	4
Metas de áreas de impacto	5
Visión general del plan	6
Implementación del plan	8
Principios del proyecto	10
Metas de áreas de impacto	
1: Ayudar a que las pequeñas empresas se recuperen y crezcan	12
2: Avanzar la movilidad económica de las personas	20
3: Apoyar a las familias y niños	22
Apéndice	24
Mesa directiva, asesores y partes interesadas de GPEDD	25
Acción matriz	28
Notas al final	37
El equipo del proyecto	38
Reconocimiento	39

Octubre 2020

# UN MENSAJE

del Comité Ejecutivo de GPEDD



En abril de 2020, el Distrito de Desarrollo Económico del Área Metropolitana de Portland (GPEDD, siglas en inglés) comenzó a ver los impactos sin precedentes del COVID-19 en la economía de nuestra región:

- El Área Metropolitana de Portland-Vancouver-Hillsboro perdió más de 144.000 empleos en un mes.
- Se estima que el 30% de las pequeñas empresas de la región fueron cerradas.
- Las disparidades existentes empeoraron para las personas de color y las empresas que poseen, y
- Otros grupos de trabajadores más vulnerables de la región se vieron gravemente afectados, incluidos los trabajadores de grupos ocupacionales con salarios más bajos, las trabajadoras y los trabajadores con niveles educativos más bajos.<sup>1</sup>

En este momento sin precedentes, intentamos ayudar a que nuestra región se recupere.

GPEDD es el Distrito de Desarrollo Económico designado por el gobierno federal para los condados de Clackamas, Multnomah y Washington en Oregon y el condado de Clark en Washington. GPEDD supervisa el desarrollo y la implementación de la Estrategia

de Desarrollo Económico Integral (CEDS, siglas en inglés) de nuestra región. Está integrado por la agencia Greater Portland Inc (GPI, siglas en inglés) y administrado por su propia Junta Directiva que representa los intereses económicos de la región. El papel de GPEDD en la planificación del desarrollo económico de nuestra región brindó la oportunidad de usar como pivote nuestro trabajo actual para enfocarnos en la recuperación económica tan urgentemente necesaria.

GPEDD aprobó un proceso acelerado para crear este Plan de Recuperación Económica Regional orientado a la acción y a los resultados que responde a los desafíos de las pequeñas empresas y la crisis de desempleo creada por COVID. Se trata de un plan adaptable a corto plazo de 3 a 24 meses centrado en la acción inmediata.

El proceso del Plan Regional de Recuperación Económica ha sido gobernado por la Junta Directiva de GPEDD y más de 40 asesores adicionales de toda la región. Este plan se está desarrollando e implementando en asociación con Metro y un equipo de consultores bajo la dirección de la agencia Bridge Para el Desarrollo Económico. Este enfoque regional ayudará a aprovechar los recursos, proporcionará una voz unificada

fuerte para alinear los esfuerzos y proveerá responsabilidad durante la implementación.

Antes de la pandemia, el Área Metropolitana de Portland era una de las historias de éxito económico regional multiestatal de nuestro país, con su combinación distintiva de prósperos sectores comercializados, alta conectividad al mercado global, puertos activos y accesibles, pequeñas empresas diversas, alta calidad de vida y -mano de obra calificada.

Conforme avanzamos hacia la implementación de este plan y a la recuperación, estos fundamentos permanecen y ayudarán a guiar nuestros esfuerzos hacia adelante. En este momento, debemos seguir siendo proactivos e innovadores para ayudar a las personas a regresar al trabajo, a que las empresas permanezcan abiertas, y a trabajar para eliminar las disparidades raciales, de género y de ingresos que se han empeorado con la pandemia.

Para lograr el impacto que se necesita, necesitamos el apoyo de las partes interesadas de toda la región en los sectores privado, público y filantrópico.

Muchas gracias a todos los que ayudaron a hacer posible este plan -- y a todos los que se dedican a trabajar en su implementación.

**Kimberly Branam, Presidenta**  
Prosper Portland

**Mike Bomar, Secretario**  
Port of Vancouver USA

**Cara Rene, Dir. Ejec. Interina**  
GPEDD

**Jason Green, Vice-Presidente**  
CBRE

**Maria Caballero Rubio, Tesorera**  
Centro Cultural

**Elissa Gertler**  
Metro

# NUESTRA VISIÓN

Como comunidad, la región del Área Metropolitana de Portland se recuperará de la pandemia de COVID-19 más fuerte, más resistente y más equitativa con un enfoque urgente en la creación de oportunidades para las Personas Negras, Indígenas y de Color (BIPOC, siglas en inglés) y sus negocios, puesto que han sido los más golpeados.

Los valores sientan las bases de cómo la región implementará la visión del Plan de Recuperación Económica Regional del Área Metropolitana de Portland.

## VALORES RECTORES



### ELIMINAR LAS BARRERAS Y CONSTRUIR CONFIANZA

Promover la equidad racial para las poblaciones desatendidas y de escasos recursos



### TRABAJAR JUNTOS

A través de la colaboración y la comunicación regionales fortalecer todas nuestras comunidades



### TOMAR ACCIONES URGENTES

para empresas y personas necesitadas



### LIDERAR CON SALUD

Priorizar la salud pública



### INVERTIR ESTRATÉGICAMENTE

Los datos informarán las prioridades de acción

## METAS DE ÁREAS DE IMPACTO

Se desarrollaron tres metas de áreas de impacto basadas en los datos y en el compromiso de los expertos económicos y las partes interesadas. Las tres metas de áreas de impacto combatirán las fuerzas recesivas, enfrentarán las principales desigualdades y prepararán a nuestra región para la recuperación.

### 1 Ayudar a que las pequeñas empresas se recuperen y crezcan

### Avanzar la movilidad económica de las personas 2

### 3 Apoyar a las familias y niños

# VISIÓN GENERAL DEL PLAN

La región del Área Metropolitana de Portland se enfrenta a una crisis económica sin precedentes, con el mayor número de reclamos por desempleo desde la Gran Depresión, y muchos propietarios de pequeñas empresas anticipan que sus empresas van a fracasar debido a la pandemia de COVID-19. Hacer frente a este desafío requiere un plan de recuperación enfocado y viable para la región que se centre en los más afectados—los recién desempleados y las pequeñas empresas al borde del fracaso. La pandemia también ha exacerbado las barreras estructurales históricas que conducen a desigualdades en el logro de habilidades, educación, ingresos y, en última instancia, creación de riqueza. Estos problemas sistémicos se han estado desarrollando durante décadas y son vulnerabilidades clave que limitan el crecimiento económico y la resiliencia.

GPEDD, su organización hermana GPI y Metro proporcionaron el liderazgo y la dotación de empleados para el Plan de Recuperación Económica Regional del Área Metropolitana de Portland, que se ha desarrollado junto con la Estrategia de Desarrollo Económico Integral (CEDS) a largo plazo, también dirigida por GPEDD y por Metro. Este proyecto está financiado en parte por la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica (CARES, siglas en inglés)

de la Administración de Desarrollo Económico de Estados Unidos para programas de asistencia para el desarrollo económico que ayuden a las comunidades a responder al coronavirus.

El equipo de la agencia Bridge para el Desarrollo Económico empezó a trabajar en la estrategia CEDS a largo plazo en febrero de 2020. Este trabajo, que se centra en la resiliencia y el crecimiento equitativo, le dio al equipo una comprensión preliminar de las fortalezas y debilidades existentes en la región. Esta base les permitió avanzar rápidamente en el desarrollo de un plan de recuperación que finalmente se integrará en la estrategia de CEDS a largo plazo. Ambos esfuerzos se informarán mutuamente a medida que se implementen para abordar los problemas generalizados que han debilitado nuestra economía regional.

El equipo de la agencia Bridge, con los empleados de Metro y GPEDD, economistas comprometidos, expertos en desarrollo de pequeñas empresas y profesionales de desarrollo de la fuerza laboral, para brindar información convincente sobre el Plan de Recuperación Económica Regional del Área Metropolitana de Portland junto con la Junta y los Asesores de GPEDD (ver Apéndice), quienes dieron forma a su visión, valores y dirección.



# UN MARCO ADAPTABLE PARA LA ACCIÓN

El Plan de Recuperación Económica Regional del Área Metropolitana de Portland identifica acciones factibles que pueden implementarse de inmediato para que las personas vuelvan a su trabajo, establezcan las pequeñas y medianas empresas y, esperamos así poder disuadir una mayor desigualdad de ingresos. Todos los socios están de acuerdo en la necesidad de ir más allá de los planes de recuperación visionarios de alto nivel que crean urgencia pero no proporcionan acción. Los conocimientos basados en datos, validados por los aportes de las partes interesadas, definieron el desarrollo del Plan de Recuperación. Información sobre objetivos específicos y la información amplia dan agencia a las partes interesadas que implementarán el plan, asegurarán que el plan sea factible y confirmarán las realidades “sobre el terreno” que pudieran no reflejarse en los datos.

A lo largo del desarrollo del Plan, las partes interesadas transmitieron constantemente la necesidad de responder con urgencia para ayudar a aquellos que se han visto afectados. Con ese enfoque en mente, el Plan documenta específicamente los datos y los comentarios de las partes interesadas que determinaron las seis prioridades principales que justifican la inversión regional de tiempo y dinero. El Plan es un marco adaptable que explica por qué se seleccionaron las Prioridades y el proceso para enfrentarlas.

## Matriz Para la Acción

Un conjunto de acciones específicas fueron recomendados por los propietarios de pequeñas empresas y los expertos que trabajan directamente con las personas afectadas. Estas acciones ayudan a resolver los problemas identificados en cada una de las seis prioridades. Las acciones se han detallado en la Matriz de acciones que se proporciona al final de este documento. La Matriz tiene como objetivo guiar a los empleados y a las partes interesadas hacia la acción inmediata. Es un “documento vivo” que puede responder a las oportunidades adicionales que puedan surgir durante los próximos 24 meses, siempre que estén alineadas con las Prioridades regionales.

Debido a que la intención general es una acción urgente para ayudar a los necesitados, el Plan es creado para el desarrollo económico, para los profesionales de la fuerza laboral y para las partes interesadas regionales adicionales que implementarán las acciones recomendadas establecidas en el Plan.



# IMPLEMENTACION DEL PLAN

Las partes interesadas regionales entienden que un documento de plan en sí mismo no ayudará a las pequeñas empresas ni a las personas afectadas por COVID-19; son las implementaciones de las acciones las que brindarán el apoyo necesario. Al inicio de la pandemia, el gobierno federal respondió rápidamente con fondos de estímulo que han permitido a los estados y a muchas jurisdicciones locales proporcionar subsidios y apoyo inmediato para las pequeñas empresas. Sin embargo, a medida que continúa la pandemia, es probable que la recesión se profundice. La escala del desafío para nuestra economía regional requiere de una acción coordinada e intersectorial para proveer un apoyo significativo y sostenido a las personas y las pequeñas empresas.

## Responsabilidad equitativa

Al comienzo del desarrollo del Plan, la presentación de informes transparentes quedó establecida como un resultado necesario para las Personas Negras, Indígenas y de Color (BIPOC, siglas en inglés). Los empleados de GPI y Metro requerirán documentación de la cantidad de BIPOC y empresas e individuos en general que serán atendidos por acciones específicas. Esto se aplicará a todas las acciones cuando sea posible. Para algunas acciones, como la eliminación de barreras regulatorias, las medidas de impactos específicos en las comunidades BIPOC podrían ser

más difíciles de determinar. Estas medidas se documentarán como parte del informe constante sobre la implementación del Plan de Recuperación a la Junta de GPEDD.

## Organizaciones Líderes

Las acciones priorizadas dentro de la Matriz para la Acción tienen cada una otra Organización Líder recomendada que servirá como líder para la implementación o albergará el programa y el punto de contacto clave para determinar el progreso. Por ejemplo, la Clínica Legal Lewis and Clark para Pequeñas Empresas (SBLC, siglas en inglés) se identifica como la organización líder para albergar un propuesto “centro de negociación de alquileres”, ya que tienen la infraestructura existente para servir a dicho programa. Sin embargo, esto no quiere decir que SBLC sea el único responsable de la implementación; necesitará de otras fuentes de financiación y socios para ejecutar el trabajo. La función del personal de Metro y GPEDD es trabajar con otras partes interesadas regionales para asegurar los fondos y el apoyo adicional según sea necesario para ayudar a la organización líder a que implemente la acción. Esta capacidad de una organización para defender una acción es fundamental y determina la prioridad de las acciones recomendadas. Sin el apoyo de la organización estructural, una acción simplemente seguirá siendo una buena idea.

## Grupo de Trabajo para la Implementación

Para guiar la implementación, un Grupo de Trabajo de Implementación trabajará con GPEDD y el personal de Metro. El Grupo de Trabajo puede incluir de tres a cuatro personas que defenderán las tres áreas que se tienen como meta. Idealmente, estos campeones tendrán un conocimiento profundo de las acciones, las partes interesadas y, lo más importante, las posibles fuentes de financiación. El Grupo de Trabajo también debe incluir representación de miembros de la Junta / Asesores de organizaciones comunitarias que trabajan con empresas e individuos de BIPOC.

Los empleados de GPEDD y Metro serán responsables de coordinarse con el Grupo de Trabajo y las Organizaciones Líderes con respecto al progreso de las acciones y monitorear las métricas establecidas. Es importante reconocer que, si bien se puede adoptar una acción, es posible que no produzca el resultado esperado. La colaboración regional requerida para implementar cada acción producirá lecciones importantes sobre cómo la región podría mejorar los esfuerzos o eliminar las barreras que pudieran necesitar ser atendidas y que no fueron reconocidas antes. Esta información hará que la región sea más resiliente en acciones futuras para fomentar el acceso equitativo a las oportunidades económicas.

# AVANZADO



## Financiamiento de las acciones

El compromiso con la colaboración y la cooperación es un activo definitorio para la región. La rápida movilización de la Junta Directiva de GPEDD y la incorporación de los Asesores de la Junta que representan una amplia gama de empresas diversas dieron como resultado un Plan de Recuperación Económica procesable con una importante participación y apoyo regional.

La colaboración regional se puede aprovechar para crear **una coalición de desarrollo económico enfocada** para posicionar estratégicamente la región a los posibles fondos de estímulo federal y a otros recursos privados o filantrópicos para ayudar a implementar las prioridades identificadas. Específicamente, la revisión preliminar de la Ley Federal HEROES indica que, en general, se alinea con muchas de las áreas de nuestras metas y prioridades establecidas en el plan de recuperación. Si se aprueba la Ley, el Plan está listo para ser financiado en espera de la constante colaboración con las organizaciones que reciben los fondos.

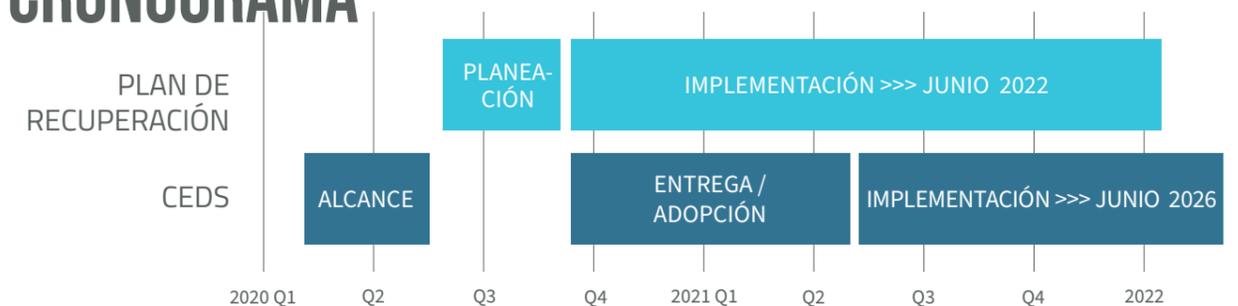
Si el estímulo no se aprueba, se pueden solicitar fondos de intereses privados o filantrópicos a través de la Junta Directiva de GPI y / u otros líderes regionales. Además, algunas acciones, como la eliminación de las barreras regulatorias, no requieren apoyo financiero, pero siguen siendo importantes para la recuperación de las pequeñas empresas.

## PRÓXIMOS PASOS INMEDIATOS

para los empleados de GPEDD y Metro incluyen:

- 1 Convocar al Grupo de Trabajo de Implementación**
- 2 Convocar a un grupo sobre reglamentaciones federales**  
para alinear esfuerzos y asegurar recursos
- 3 Identificar y catalogar los esfuerzos de recuperación**  
existentes y relacionados que ya están en marcha en la región; Oregon y el suroeste de Washington.
- 4 Identificar oportunidades inmediatas donde el sector privado**  
pueda proporcionar recursos para proponer acciones (comenzando con la Junta Directiva de GPI)

## CRONOGRAMA



# PRINCIPIOS DEL PROYECTO

Junto con la Visión y los Valores de este Plan, los principios generales que se enumeran aquí son fundamentales en todas las prioridades y acciones basadas en datos de los planes. Estos principios sirven como una base fundamental para desarrollar e implementar esas Prioridades y Acciones del Plan basadas en los datos.



## Liderando con equidad

El Plan de Recuperación Económica se desarrolló utilizando una lente de equidad para guiarnos en el trabajo. Esto representa no solo el compromiso de larga duración del liderazgo y del equipo de consultoría de los socios regionales con el crecimiento y la recuperación equitativa, sino también la necesidad de responder al clamor por una mayor equidad

racial en la región y en el país. Las poblaciones desatendidas han sido las más afectadas tanto por la pandemia como por la recesión y sin embargo tienen la menor cantidad de recursos y capacidad de recuperación. Sin las intervenciones adecuadas, estas tendencias conducirán a mayores desigualdades y a mayor malestar social.



A medida que la pandemia se prolonga, restaurar la salud pública es una condición previa para una recuperación económica total.



## Damos prioridad a la salud pública

A medida que la pandemia se prolonga, restaurar la salud pública es una condición previa para una recuperación económica total. Si bien la investigación ya ha revelado disparidades raciales asombrosas, todavía se está escribiendo la compleja historia de cómo la crisis de salud pública está afectando la economía. Los estados de Oregon y Washington son responsables del establecimiento de las guías para mantener la salud pública. La región apoyará plenamente las

políticas y recomendaciones de los gobernadores sobre las mejores prácticas y reglamentaciones, y alentará a las empresas locales a hacer lo mismo. La región trabajará en colaboración con los empleados estatales para mejorar la salud de la economía regional junto con la salud de los habitantes. También exploraremos la implementación de regulaciones que protejan la salud pública, al mismo tiempo que promuevan la recuperación económica para ayudar a las empresas en crisis.



## Compromiso del sector privado

El sector privado y los empleadores más importantes de toda la región del Área Metropolitana de Portland son cruciales para ayudar a promover la movilidad económica de los trabajadores de BIPOC afectados por la pandemia. Enfrentar las barreras para contratar, retener y promover a los empleados de BIPOC a través del cambio de cultura, de las relaciones con las comunidades y de la responsabilidad pública puede ayudar a los trabajadores afectados a volver al trabajo antes y a largo plazo. La implementación de estas estrategias también es buena para los negocios. Conforme lo ha declarado el Foro Económico Mundial:

*Las empresas tienen el poder transformador de cambiar y contribuir a una sociedad más abierta, diversa e inclusiva ... Hay investigaciones sustanciales que demuestran que la diversidad aporta muchas ventajas a una organización: mayor rentabilidad y creatividad, una gobernanza más sólida y mejores habilidades para resolver los problemas.*

## METAS DE ÁREAS DE IMPACTO

Al extraer información de datos recientes, expertos económicos y el conocimiento de las partes interesadas locales, surge un conjunto de áreas claras para la acción.<sup>2</sup> Con el fin de mitigar las fuerzas recesivas, enfrentar las principales desigualdades y preparar a la región para una recuperación total, el plan prevé tres áreas como metas de impacto.

- 1 Ayudar a que las pequeñas empresas se recuperen y crezcan
- 2 Avanzar la movilidad económica de las personas
- 3 Apoyar a las familias y niños

Aunque distintas, las metas de impacto también están interrelacionadas. Por ejemplo, aumentar el acceso al cuidado de niños proporciona los servicios necesarios para que las personas regresen al trabajo y mantengan la movilidad económica. Esto, a su vez, proporciona una fuerza laboral disponible que es necesaria para mantener a las pequeñas empresas.

El equipo de la agencia Bridge, con el personal de Metro y GPEDD, involucró a las partes interesadas regionales que actualmente tienen programas y fondos dedicados a áreas como las pequeñas empresas y el desarrollo de habilidades laborales, las partes interesadas que son fundamentales para entregar los recursos, y la asistencia técnica a los desempleados y a las pequeñas empresas (ver Apéndice B). Sus aportes ayudaron a definir el ecosistema regional de pequeñas empresas e identificaron los recursos potenciales que se podrían alinear y aprovechar para respaldar el Plan de Recuperación, que culminaría en la Matriz de Acción (ver Apéndice A). Para cada prioridad en este plan, la Matriz de Acción identifica una acción, una organización líder y un conjunto de métricas para dirigir la implementación por parte del personal de Metro y GPEDD.

# AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN



## PRIORIDAD 1

Adaptar las intervenciones para las industrias locales orientadas al consumidor que han sido las más afectadas por COVID-19 y la recesión económica.

### El Desafío

Los restaurantes fueron claramente diezmados por el cierre causado por la pandemia y las luchas en este sector dominaron las noticias. Sin embargo, la región también necesita considerar otras industrias que son importantes para la economía local y que también están perdiendo empleos: alojamiento (hoteles, moteles, posadas, etc.), automotriz y transporte aéreo. Durante marzo hasta agosto de 2020, se informaron las siguientes pérdidas de empleos en el área metropolitana de Portland contando empresas de todos los tamaños: alojamiento -4,500, automoción -1,000 y transporte aéreo -1,000.<sup>3</sup> Los economistas regionales predicen aún más recortes de empleos en estas industrias.

En empresas con 100 o más empleados, el 56% de los despidos reportados durante marzo a septiembre se produjeron en industrias que se pronosticaba que estarían en alto riesgo de interrupción debido a las fuerzas de la pandemia y a la recesión (consulte la Gráfica 1). Aproximadamente 8,106 trabajadores en estas industrias han perdido sus empleos y se espera que casi un tercio (29%) sean permanentes.<sup>4</sup> La mayoría de los despidos (6877) en las industrias de alto riesgo se produjeron en las industrias de alojamiento, entretenimiento y recreación, y alimentos y bebidas.

El pivoteo hacia el comercio electrónico para las empresas minoristas podría no ser sencillo y

algunos propietarios de empresas podrían necesitar asistencia técnica, y que es posible que no puedan pagar. El nuevo software y las estrategias de mercadeo conllevan costos adicionales.

Si bien cada una de estas industrias es importante para la economía porque son empleadores importantes e impulsores del crecimiento económico, menos servicios (restaurantes, tiendas minoristas y complejos turísticos) también dañarán la ventaja competitiva del área metropolitana de Portland sobre las demás áreas principales en términos de atracción de talento. En última instancia, esto podría limitar el crecimiento de la región y empañar la marca de la región como “rica en comodidades”. Los cierres de empresas en estos

sectores también podrían hacer que los barrios prósperos se vayan en declive.

Además, a medida que continuamos aprendiendo sobre una reapertura segura, debemos explorar la defensa de las regulaciones que protejan la salud pública, al mismo tiempo que promovemos la recuperación económica para ayudar a las empresas en crisis. Por ejemplo, algunos profesionales del desarrollo económico local continúan escuchando que el hecho de que la Comisión de Control de Licores de Oregon permita a los restaurantes vender licores para llevar o permanecer abiertos hasta las 11:00 pm podría marcar la diferencia en la supervivencia.

### Ejemplo de Acción Recomendada:

Más de 40 microempresas, muchas de ellas orientadas al consumidor, expresaron en una reunión organizada por la agencia Microenterprise Services of Oregon (MESO) que necesitan ayuda en tres áreas principales:

- Ayuda con la renta
- Habilidades para expandirse a un mercado digital
- Regulaciones consistentes en toda la región

La Matriz de Acción identifica la oportunidad de proveer servicios de negociación de las rentas entre los inquilinos y propietarios a través de la Clínica de Derecho de Pequeñas Empresas Lewis and Clark (SBLC). Además, existe un concepto propuesto para desarrollar un “campo de entrenamiento en el comercio electrónico” que proporcione el software necesario, la capacitación en habilidades (en varios idiomas) y el desarrollo de estrategias para la compra de anuncios en redes sociales. Sin embargo, en este momento, no existe una organización líder identificada que pueda ofrecer este servicio para la región. Finalmente, GPEDD/GPI convocará a los profesionales del desarrollo económico regional para discutir las regulaciones específicas identificadas por las empresas.



Las trece industrias de alto riesgo (enumeradas en la Gráfica 1) representan 136,416 empleados.

## AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN

### PRIORIDAD 2

Identificar intervenciones prospectivas para 13 industrias que están en mayor riesgo de interrupción por el COVID-19 y las fuerzas recesivas, enfocándose en el sector comercializado para impulsar el crecimiento.

#### El Desafío

Conforme a la evaluación de riesgo de la agencia ECONorthwest de interrupción a causa de la pandemia y de la recesión subsiguiente, 13 de las 88 industrias en la región de los tres condados de Oregon fueron identificadas como de alto riesgo.<sup>5</sup> El alto riesgo de interrupción significa que existe una probabilidad muy alta de que la empresa experimente alguna contracción (pérdida de clientes). A medida que la pandemia ha progresado, el riesgo se ha desplazado en gran medida a las personas que probablemente perderán su trabajo, quedarán sin permiso, o experimentarán

una reducción en las horas/salario, al riesgo de desempleo continuo, despido permanente y riesgo de cierre de las empresas.

Las trece industrias de alto riesgo (enumeradas en la Gráfica 1) representan 136,416 empleados y una mezcla de sectores locales y comerciales.<sup>6</sup> Dos grupos negociados que representan una fuerte ventaja competitiva para la región del Área Metropolitana de Portland —Diseño y Medios de Comunicación y Software— se verían afectados por la contratación o el cierre de empresas en la industria del Cine y la Grabación, lo que podría conducir a pérdidas económicas a largo plazo.

### GRÁFICA 1

Industrias con alto riesgo de interrupción a causa de la pandemia y de la recesión	el nivel NAICS de 3 dígitos
Establecimientos de comida y bebida	772
Diversión y recreación	713
Automoción	441
Alojamiento	721
Tiendas del cuidado de la salud	446
Transporte aéreo*	481
Tiendas de mobiliario	442
Electrónica y electrodomésticos	443
Artes del espectáculo y deportes	711
Cine y grabación*	512
Tránsito	485
Museos, parques y zoológicos	712
Empresas de turismo	487

\* represents industries in traded clusters.

#### Ejemplo de Acción Recomendada:

Continuar promoviendo y fomentando la industria cinematográfica creativa no solo es un apoyo para las industrias del sector comercial dentro de los grupos de diseño y medios de comunicación y software, sino también para la industria regional de viajes y recreación. Específicamente, la Fundación Oregon Made Creative para Cine y Grabación se centra en apoyar a las personas de BIPOC a través de su programa de subsidios. (Un premio reciente fue para “Pedal Through (Pedaleando Duro)”, una película sobre tres jóvenes mujeres negras que emprenden una

aventura de una semana con la madre naturaleza en los campos de Oregon).

- Edificar sobre este pequeño programa con mayor financiamiento y una alineación intencional con las industrias mencionadas anteriormente, como viajes, museos y artes del espectáculo. El desarrollo de películas dirigidas ayudará a retener la fuerza de trabajo creativa local, mientras desarrolla auténticos materiales publicitarios que promueven la región y refuerzan el interés y las ventas de los consumidores cuando vuelven las oportunidades de mercado.

# AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN

## PRIORIDAD 3

Todas las pequeñas empresas son importantes, pero hay que centrar las intervenciones en lo que se necesita para estabilizar y reabrir empresas que tengan entre 11 y 50 empleados.

### El Desafío

Durante marzo de 2020, aproximadamente el 30% de las pequeñas empresas cerraron sus puertas en cada uno de los cuatro condados.<sup>7</sup> Algunas pequeñas empresas comenzaron a recuperarse después de que se alivió el cierre inicial de COVID, pero a medida que continúan la pandemia y la recesión, es probable que más pequeñas empresas fracasen. A su vez, la recuperación de negocios no ha sido equitativa debido en parte a la distribución desequilibrada de los fondos federales de ayuda de emergencia.

Como lo escuchamos de las partes interesadas, las empresas no solo enfrentan el desafío de las difíciles realidades económicas y la necesidad de cambiar sus modelos, sino también los cambios en las regulaciones de salud pública. Las empresas de la industria de la construcción, por ejemplo, nos dijeron que necesitan consultoría de seguridad en sus lugares de trabajo. En el sector de la fabricación de alimentos, el negocio está en auge, pero se enfrentan a mayores riesgos de seguridad para la salud de sus trabajadores.

Oregon y Washington se han clasificado entre los mejores estados en términos de apoyo a las pequeñas empresas durante la pandemia, pero la barra está muy abajo. Según una clasificación, solo 26 estados tienen (o han tenido) un préstamo estatal disponible para las pequeñas empresas, y solo 17 ofrecen programas basados en subsidios.<sup>8</sup> A partir de junio, Washington había asignado \$18.3 millones a pequeñas empresas, en comparación con solo \$2.6 millones en Oregon. Sin embargo, Oregon obtuvo una clasificación más alta que Washington porque la puntuación también incluyó la cantidad de préstamos aún disponibles y las regulaciones (por ejemplo, extender los plazos de impuestos comerciales).

En términos de apoyo federal, está bien documentado que los fondos federales de ayuda de emergencia se están distribuyendo a una proporción relativamente pequeña de empresas y de manera desproporcionada a empresas propiedad de gente blanca. Nuevamente, en el mismo índice mencionado anteriormente, Washington y Oregon se clasificaron relativamente alto, superando a otros estados en términos de distribución de fondos federales a las pequeñas empresas. En Washington, 608,956 empresas recibieron \$12 mil millones en fondos federales.

En Oregon, 377,860 empresas recibieron \$6.7 mil millones.<sup>9</sup>

Los datos muestran que las pequeñas empresas con 11 a 50 empleados ocupan el segundo lugar después de las grandes corporaciones (más de 501 empleados) en términos de participación en el empleo en el área de los tres condados de Oregon: 23% y 24% respectivamente.<sup>10</sup> Además, las pequeñas empresas de este tamaño suelen tener más probabilidades de crecer, lo que significa que son impulsores importantes del crecimiento futuro en la región. Finalmente, es dentro de este segmento de pequeñas empresas donde el mayor número de empleados enfrenta el mayor riesgo de interrupción; cerca de 45,000 empleos en la región corren un alto riesgo de eliminación.

### Ejemplo de Acción Recomendada:

Las empresas que tienen de 11 a 50 empleados incluyen a muchas empresas de construcción y fabricación locales que tradicionalmente son de propiedad familiar, algunas desde hace varias generaciones. Con el tiempo, han desarrollado una base de clientes significativa y son proveedores importantes en la cadena de suministro regional. La retención de estos negocios es fundamental para la recuperación de la región.

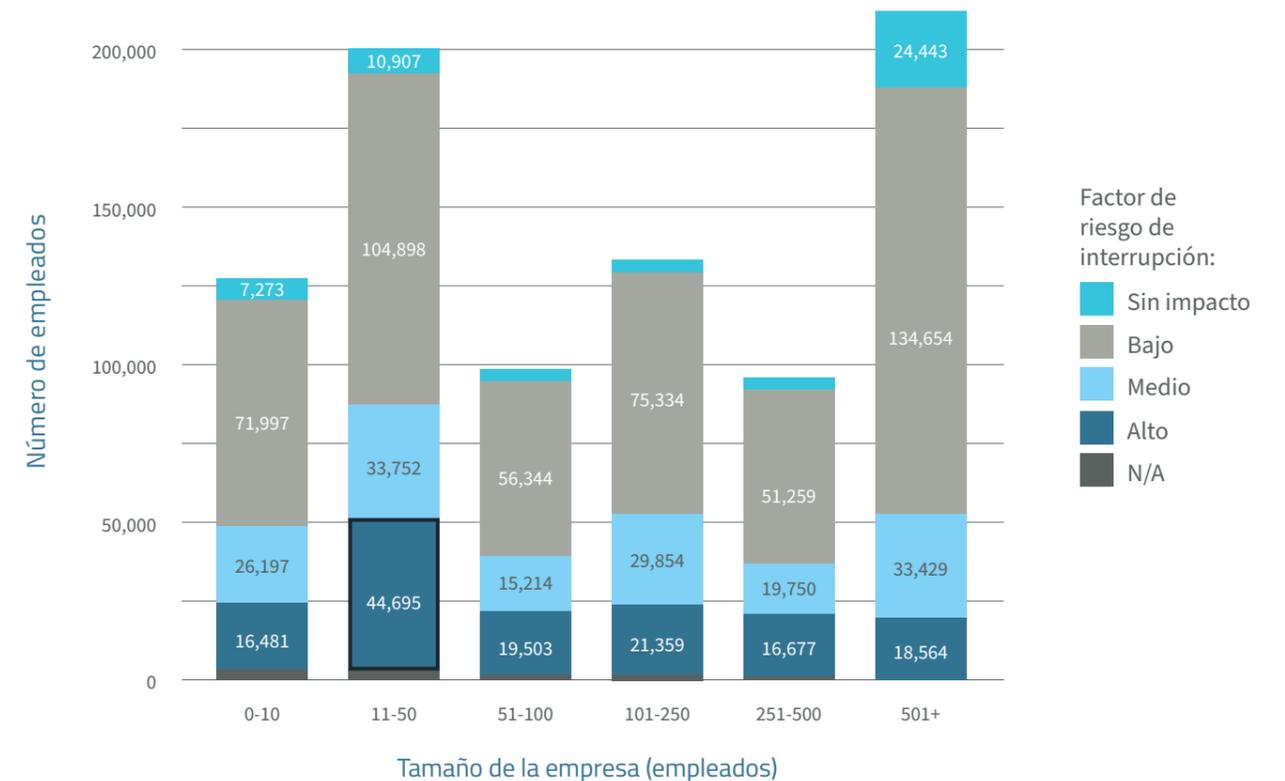
- En la Matriz de Acción se describen un conjunto de acciones específicas relacionadas con las empresas de construcción de Minorías, Mujeres Empresariales (MWBE, siglas en inglés), como Alcantar y Asociados.
- Además, los servicios para proporcionar planificación de sucesión, mejorar la gestión de la oficina y mejorar el acceso a nuevas tecnologías para la fabricación se identifican como acciones importantes.

Además, a medida que continuamos invirtiendo en la infraestructura de nuestra región durante esta recuperación, podemos crear oportunidades de empleo con salario digno para los trabajadores desplazados. La inversión de 2,000 millones de dólares del Aeropuerto Internacional de Portland en PDX Next es un ejemplo.



## RIESGO DE INTERRUPCIÓN SEGÚN EL TAMAÑO DE LA EMPRESA

Area metropolitana de Portland en los tres condados



Fuente: Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos, Censo Trimestral de Empleo y Salarios (QCEW) 4T2018, Análisis de ECONorthwest.

# 73%

## DE LAS EMPRESAS DE LA REGIÓN TIENEN MENOS DE 10 EMPLEADOS

—Buro del Censo de Estados Unidos, Patrones Comerciales de Condados, 2018

### AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN



#### PRIORIDAD 4

BIPOC y los propietarios de negocios y microempresas (con menos de 10 empleados) necesitan inversiones específicas para garantizar que reciben una parte proporcional de asistencia técnica y capital que es fundamental para su supervivencia.

##### El Desafío

A nivel nacional, las empresas propiedad de BIPOC se han visto afectadas de manera desproporcionada por la pandemia de COVID-19. Esto se debe no solo a la distribución desigual de los recursos federales, sino también a las desigualdades sistémicas que han dejado a estas empresas subcapitalizadas y con bajo rendimiento, lo cual lleva a mayores tasas de fracaso. Por ejemplo, una nueva investigación realizada por JPMorgan Chase encuentra que las empresas de propiedad de negros tenían ingresos y márgenes de beneficio inferiores a la mitad de los de las empresas de propiedad de blancos y aproximadamente dos tercios del nivel de liquidez en efectivo. Las empresas propiedad de negros y latinx con ingresos y liquidez en efectivo comparables a las empresas propiedad de blancos tenían la misma probabilidad de sobrevivir.<sup>11</sup>

Setenta y tres por ciento de las 67,269 empresas en la región GPEDD de 4 condados son microempresas (con 9 empleados o menos). Aproximadamente el 75% de esas microempresas en la región emplean a menos de cinco empleados.<sup>12</sup> Este segmento de pequeñas empresas incluye las

nuevas empresas y las empresas familiares que proporcionan ingresos fiables a los hogares marginados que de otro modo podrían clasificarse como trabajadores pobres.

La disrupción desigual significa una recuperación desigual. La pérdida permanente de negocios y microempresas propiedad de BIPOC exacerbará la desigualdad de ingresos en el Área Metropolitana de Portland, lo que obstaculizará la recuperación y el crecimiento económico.

El acceso a las barreras de capital que enfrentan BIPOC y los propietarios de las microempresas apunta a la importancia de las instituciones financieras alternativas, como las Instituciones Financieras de Desarrollo Comunitario (CDFI, siglas en inglés). Sin embargo, las partes interesadas han notado que las pequeñas empresas se muestran cautelosas a la hora de endeudarse en el medio ambiente actual. Además, el acceso al capital también requiere educación financiera, que es importante ofrecer a estos propietarios de negocios, pero las organizaciones de apoyo para el desarrollo de pequeñas empresas/emprendedores se enfrentan al agotamiento en estos tiempos desafiantes.

##### Ejemplo de Acción Recomendada:

Los impactos de la pandemia han resaltado la importancia crítica de las organizaciones de apoyo a la microempresa (por ejemplo, MESO, Adelante Mujeres, Craft 3, Mercy Corps y otras). El papel que brindan estas organizaciones es muy importante para una recuperación equitativa, ya que pueden aprovechar las relaciones con los dueños de negocios y empresarios de la comunidad BIPOC que se han visto más afectados por la pandemia. Estas agencias continuarán sirviendo como socios críticos en toda la respuesta de la región a la recesión. Las microempresas tienen una necesidad inmediata de mejorar el acceso al capital sin necesidad de solicitar más préstamos, porque esto solo aumenta la carga financiera y reduce las oportunidades de crecimiento futuro.

- Es muy esencial ampliar la financiación a las organizaciones de apoyo a las microempresas para ayudarles con sus negocios y clientes a los que asisten y apoyan para crecer.
- Enfrentar las desigualdades en el acceso actual y futuro al capital mediante el pago de todos los préstamos CDFI existentes para los propietarios de negocios en la región Metropolitana de Portland que generan el 80% del ingreso familiar promedio (\$42,584) y que pueden demostrar que han hecho esfuerzos para reabrir sus negocios.

# AVANZAR LA MOVILIDAD ECONÓMICA DE LAS PERSONAS

## PRIORIDAD 5

Enfocar las intervenciones de la fuerza laboral en los residentes de bajos ingresos que necesitan capacitación o educación adicional utilizando intervenciones específicas para los empleados de BIPOC.

### El Desafío

En el área metropolitana de los cuatro condados, a partir del 30 de mayo de 2020, aproximadamente el 30% de los trabajadores de bajos ingresos en todas las industrias principales habían perdido su trabajo durante la pandemia.<sup>13</sup> Los datos más recientes muestran pérdidas continuas de empleo para los trabajadores de bajos ingresos en los condados de

La mayoría de los trabajadores (65% -88%) en las 13 industrias de alto riesgo en el área de los tres condados de Oregon tienen menos de un bachillerato, y esto los hace menos competitivos en el mercado laboral. Los empleados negros están sobrerrepresentados en las 13 industrias de alto riesgo, excepto la automotriz, y esto significa que enfrentan una parte desproporcionada del riesgo de pérdida del empleo.<sup>16</sup>

en los trabajos de primera línea considerados como “esenciales” durante la pandemia, sino también en ocupaciones de primera línea con salarios más bajos. Esto significa que tienen un mayor riesgo no solo de perder el empleo (porque están en el sector de servicios de bajos salarios que está experimentando la mayor pérdida de empleos), sino también de contraer COVID.<sup>18</sup>

Las partes interesadas de la fuerza laboral nos recordaron que el desarrollo de la fuerza laboral debe ir más allá del desarrollo de habilidades y debe tomar en consideración la capacidad de acceder al trabajo con cuidado de niños, vivienda asequible y transporte. Si bien existen programas para conectar el transporte y la asequibilidad de la vivienda con el desarrollo de la fuerza laboral, la mayoría de las acciones necesarias para enfrentar estos problemas sustanciales requieren de tiempo y de recursos importantes. Para promoverlas de manera efectiva, tales acciones serán evaluadas para un mayor desarrollo y alineación con los aportes de los proveedores de servicios en la Estrategia de Desarrollo Económico Integral de cinco años.

## Los empleados negros... enfrentan una parte desproporcionada del riesgo de pérdida del empleo.

Clackamas (42%) y Multnomah (44%), mientras que la tendencia ha mejorado algo para los trabajadores de bajos ingresos en el condado de Clark (15%). Los datos no estaban disponibles para el condado de Washington.<sup>14</sup> Además, más de la mitad (51%) de las solicitudes de desempleo en el área metropolitana de Portland se encuentran en industrias donde el salario promedio es de \$50,000 o menos.<sup>15</sup>

Los empleados negros y latinos también están sobrerrepresentados en las solicitudes de desempleo en Oregon. Los trabajadores negros representan el 2% de la fuerza laboral, pero el 3% de las solicitudes de desempleo. Los empleados latinx representan el 12% de la fuerza laboral y el 13% de las solicitudes de desempleo.<sup>17</sup> Además, una nueva investigación muestra que a nivel nacional, los trabajadores negros no solo están sobrerrepresentados



### Ejemplo de Acción Recomendada:

La región Metropolitana de Portland cuenta con tres organizaciones de fuerza laboral (WorkSystems, Workforce Southwest Washington y Clackamas Workforce Partnership) que trabajan juntas en el marco biestatal de Columbia Willamette Workforce Collaborative (CWWC, siglas en inglés). Estas organizaciones desempeñan un papel fundamental en el trabajo con los desempleados recientes para proporcionar la formación necesaria y desarrollar nuevos conocimientos que permitan la colocación en nuevas oportunidades laborales.

- Para ayudar a las personas a encontrar nuevos trabajos durante la pandemia, es

necesaria una plataforma virtual biestatal mejorada que amplíe el acceso al sistema de fuerza laboral pública.

- A CWWC también le gustaría invertir en iniciativas subvencionadas de “ganar y aprender” para trabajadores y empleadores. Estos incluyen estipendios, experiencia laboral remunerada y capacitación en el trabajo e iniciativas de escala profesional que ofrezcan empleabilidad y conocimientos básicos, capacitación certificada y otros servicios de desarrollo de habilidades, mientras que compensen por los costos incurridos con la capacitación de nuevos empleados.

- Enfrentar la incapacidad de las enfermeras que no pueden recibir una formación clínica fundamental, necesaria para graduarse y que se ha retrasado durante la pandemia. En todos los programas de capacitación, se identificará y se medirá el enfoque específico en las personas BIPOC.
- Facilitar conexiones entre el sector privado, instituciones ancla, agencias públicas, sindicatos y organizaciones comunitarias para ayudar a promover la movilidad económica de los trabajadores de BIPOC, tales como trayectorias profesionales y prácticas de contratación.



# UNO DE CADA SEIS EMPLEADOS EN OREGON TIENE RESPONSABILIDADES DESAFIANTES PARA EL CUIDADO DE SUS NIÑOS

Los proveedores de cuidado infantil también necesitan apoyo



**PAGO DE BONIFICACIONES POR RIESGO**



**COSTOS DE RENOVACIÓN Y RENTA DIFERIDOS**



**EQUIPO DE PROTECCIÓN Y SUMINISTROS DE LIMPIEZA**

# APOYAR A LAS FAMILIAS Y NIÑOS

## PRIORIDAD 6

Invertir en intervenciones de salud pública para los proveedores del cuidado de niños, con comunicaciones que protejan a los hogares de una mayor propagación del COVID-19 y ofrezcan más certeza para que las empresas inviertan en operaciones y recuperación.

### El Desafío

La economía no podrá recuperarse hasta que evitemos una mayor propagación de COVID-19. En todos los sectores, las empresas que están contratando dicen que muchos empleados potenciales tienen responsabilidades insuperables de cuidado de niños. Investigaciones recientes encuentran que uno de cada seis empleados en Oregon tiene responsabilidades desafiantes para el cuidado de sus niños: trabajan en una ocupación que no les permite trabajar desde casa y ningún otro adulto que no trabaja está presente en el hogar.<sup>19</sup>

Los proveedores de cuidado infantil nos dijeron que están sufriendo y necesitan ayuda con el pago de bonificaciones por riesgo y diferir sus rentas. También necesitan apoyo

para compensar los costos asociados con la renovación de sus instalaciones y el equipo adicional y los suministros de limpieza necesarios para cumplir con las regulaciones de seguridad de COVID. Estas operaciones son vitales para que las personas regresen al trabajo y mantengan la movilidad económica, lo cual a su vez proporciona la fuerza laboral disponible que es necesaria para sostener las empresas y permitir el crecimiento económico. Debido a las regulaciones de seguridad requeridas para operar, los proveedores solo pueden atender a la mitad del número típico de niños, y esto afecta los ingresos operativos. Estas cargas son importantes para una industria que ya estaba luchando por pagar adecuadamente a los maestros sin aumentar significativamente los costos de matrícula para los padres.

### Ejemplo de Acción Recomendada:

Más de 10 proveedores de cuidado de niños compartieron sus ideas sobre los desafíos para mantener sus operaciones y pagar adecuadamente a sus empleados.

- Resolver las necesidades de los proveedores para la entrega continua de PPE, limpieza y suministros generales, y alimentos para compensar los costos operativos.
- Proporcionar subsidios para pagar las renovaciones de las instalaciones, los muebles y los suministros necesarios a través de las nuevas regulaciones de seguridad de COVID para ayudar a mantener operaciones saludables.
- Proveer subsidios para proporcionar pago por peligrosidad a los maestros como una acción importante para mantener operaciones viables.





# MESA DIRECTIVA DE GPEDD

**Jennifer Baker**  
Columbia River Economic  
Development Council

**Mike Bomar (Secretario)**  
Port of Vancouver USA

**Bernie Bottomly**  
TriMet

**Kimberly Branam  
(Presidenta)**  
Prosper Portland

**Ryan Buchanan**  
Thesis

**Maria Caballero Rubio  
(Tesorera)**  
Centro Cultural

**Dr. Tim Cook**  
Clackamas Community  
College

**Dan Dias**  
City of Hillsboro

**Chad Freeman**  
Henningsen Cold Storage Co.

**Alan Garcia**  
NW Natural

**Elissa Gertler**  
Metro

**Jason Green  
(Vice-Presidenta)**  
CBRE

**Stephen Green**  
PENSOLE

**Jarvez Hall**  
East Metro STEAM

**Ashley Henry**  
Business for a Better  
Portland

**Andrew Hoan**  
Portland Business Alliance

**Dwayne Johnson**  
Globe Three Ventures

**Tamara Kennedy-Hill**  
Kennedy-Hill Strategies

**Debbie Kitchin**  
InterWorks LLC

**Jon Legarza**  
Clackamas County

**Andrew McGough**  
Worksystems Inc

**Cara Rene (Dir. Ejec. Interina)**  
GPEDD

**Mel Netzhammer**  
Washington State  
University Vancouver

**Skip Newberry**  
Technology Association of  
Oregon

**Amanda Osborne**  
Oregon Entrepreneurs  
Network

**Chad Paulsen**  
Blount International

**Matt Ransom**  
Southwest Washington  
Regional Transportation  
Council

**Curtis Robinhold**  
Port of Portland

**Miguel Sossa**  
Delta Air Lines

**Shannon Stadey**  
City of Gresham

**Graham Trainor**  
Oregon AFL-CIO

## APÉNDICE

# JUNTA DE ASESORES

Los Asesores de la Junta que se enumeran a continuación participaron en este proceso de planificación acelerado de múltiples formas diferentes, incluidos los grupos de enfoque, su asistencia a las reuniones de la junta de GPEDD, las conversaciones individuales y la revisión de materiales. Cada tipo de participación fue útil y mejoró nuestro proceso y este plan. Agradecemos mucho a todos por su tiempo y sus ideas.

**Rukaiyah Adams**  
Meyer Memorial Trust

**Jasmine Agnor**  
Oregon Manufacturing Extension Partnership

**Cupid Alexander**  
City of Portland

**Raihana Ansary**  
Office of Governor Kate Brown - Regional Solutions, Metro Region

**Jasmine Avgerakis**  
Mercy Corps

**Jana Bitton**  
Oregon Center for Nursing

**Emily Bower**  
Gresham Redevelopment Commission

**Carmen Castro**  
Hispanic Metro Chamber

**Andrew Colas**  
Colas Construction

**Patrick Criteser**  
Tillamook County Creamery Association

**Ernesto Fonseca**  
Hacienda CDC

**Chris Green**  
Washington Department of Commerce - Office of Economic Development and Competitiveness

**Bryan Guiney**  
Business Oregon

**Laura Hanson**  
Regional Disaster Preparedness Organization

**Nkenge Harmon Johnson**  
Urban League of Portland

**Scott Hatley**  
Incight

**Ivette Heredia**  
Adelante Mujeres

**Sydney Johnson**  
Fourth Plain Forward

**Mayor Tim Knapp**  
City of Wilsonville

**Keith Leavitt**  
Port of Portland

**Nansi Lopez**  
Hillsboro Chamber of Commerce - Latinx Business Outreach

**Amanda Lowthian**  
Travel Portland

**Jan Mason**  
Philippine American Chamber of Commerce of Oregon

**Mayor Anne McEnery-Ogle**  
City of Vancouver

**Jeff Miller**  
Travel Portland

**Miranda Mishan**  
Native American Youth and Family Center

**Linda Moholt**  
Tualatin Chamber of Commerce

**Marcus Mundy**  
Coalition of Communities of Color

**Kenechi Onyeagusi**  
Professional Business Development Group

**James Parker**  
Oregon Native American Chamber

**Stephen Percy**  
Portland State University

**Council President Lynn Peterson**  
Metro

**Nitin Rai**  
Elevate Capital

**Lynn Renken**  
Mercy Corps

**Commissioner Martha Schrader**  
Clackamas County

**Nita Shah**  
Micro Enterprise Services of Oregon

**Commissioner Lori Stegmann**  
Multnomah County

**John Tolbert**  
Black American Chamber

**Commissioner Pam Treece**  
Washington County/Westside Alliance

**Brian Wall**  
Oregon State University

**Sabrina Wilson**  
Rosewood Initiative

**Andrew Zimmerman**  
Craft3

# PARTES INTERESADAS

Durante los meses de junio y julio de 2020, el equipo de consultores y los empleados de Metro y GPI se reunieron con las siguientes partes interesadas para informar sobre las prioridades y acciones recomendadas:

**40 microempresas y negocios orientados al consumidor**

**12 Proveedores del cuidado de niños**

**Nita Shah**  
Micro Enterprise Services of Oregon

**Andrew Zimmerman**  
Craft3

**Lynn Renken**  
Mercy Corps

**Maribel De Leon**  
**Ivette Heredia**  
Adelante Mujeres

**Jasmine Agnor**  
Oregon Manufacturing Extension Partnership

**Jana Bitton**  
Oregon Center for Nursing

**Kenechi Onyeagusi**  
Professional Business Development Group

**Bridget Dazey**  
Clackamas Workforce Partnership

**Kevin Perkey**  
Workforce Southwest Washington

**Andrew McGough**  
Worksystems

**Tim Williams**  
Oregon Film

**Scott Bailey**  
Washington Employment Security Department

**Amy Vander Vliet**  
**Christian Kaylor**  
Oregon Employment Department

**Tim Duy**  
University of Oregon

**Jerry Johnson**  
Johnson Economics

**Shannon Stadey**  
City of Gresham

**Lloyd Purdy**  
City of Tigard

# ACCIÓN MATRIZ

La matriz tiene como objetivo guiar a los empleados y a las partes interesadas hacia la acción inmediata. Es un “documento vivo” que puede responder a las oportunidades adicionales que puedan surgir durante los próximos 24 meses. Las organizaciones líderes que se indican a continuación son campeones recomendados o puntos de contacto clave para las acciones. Sin embargo, no son los únicos responsables de la implementación y necesitarán más apoyo.

## AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN

### PRIORIDAD 1

Adaptar las intervenciones para las industrias locales orientadas al consumidor que han sido las más afectadas por COVID-19 y la recesión económica

Resultado/métrica: Número de empresas BIPOC y total de empresas orientadas al consumidor admitidas

Acción	Organización Líder Recomendada	Socios Recomendados a Participar
Proveer servicios técnicos para renegociar los términos de la renta con el propietario. Financiar un programa de contrapartida de subsidios específicamente para financiar términos de la renta renegociados.	SBLC	Bufetes de Abogados, Corredores Comerciales
Desarrollar reglamentaciones regionales para eximir o reducir las tarifas para las empresas basadas en el consumidor (por ejemplo, mercados de agricultores, restaurantes, cuidado de niños)	GPI	Regional EDP
Desarrollar estándares regionales para agilizar los permisos de TI relacionados con COVID y posibles subsidios para financiar mejoras. Incluir potencialmente el costo de los calentadores y toldos que permitan sentarse al aire libre en invierno, lo que podría ser más aceptable para los clientes.	GPI	Regional EDP
Desarrollar reglamentaciones regionales para que las ciudades / condados contraten inspectores especiales o inspectores de terceras partes que ayuden en la revisión de la construcción en el lugar, conforme a la regulación del código de construcción estatal. Priorizar la contratación de un inspector externo de BIPOC.	GPI	Regional EDP
Proveer capacitación regional para ciudades / condados referente a la competencia cultural al ofrecer servicios técnicos para empresas BIPOC que acceden a instituciones financieras, servicios de desarrollo empresarial	GPI	Regional EDP
Abogar por la defensa de regulaciones que protejan la salud pública, al mismo tiempo que promuevan la recuperación económica para ayudar a las empresas en crisis. Por ejemplo, algunos profesionales del desarrollo económico local continúan escuchando que el hecho de que la Comisión de Control de Licores de Oregon permita a los restaurantes vender licores para llevar o permanecer abiertos hasta las 11:00 de la noche podría marcar la diferencia en la supervivencia.	GPI	

La Organización Líder anotada es la campeona recomendada y el punto de contacto clave para la implementación. Sin embargo, la Organización Líder no es la única responsable de la implementación; necesitará de más fondos y de otros socios para implementar el trabajo que el personal de Metro y GPEDD ayudará a asegurar.

### PRIORIDAD 2

Identificar intervenciones prospectivas para 13 industrias que están en mayor riesgo de interrupción por el COVID-19 y las fuerzas recesivas, enfocándose en el sector comercializado para impulsar el crecimiento

Resultado/métrica: Número de empresas BIPOC y total de empresas apoyadas que están en mayor riesgo de disrupción

Acción	Organización Líder Recomendada	Socios Recomendados a Participar
Mejorar el dinero de los subsidios a través de la Fundación Oregon Made Creative para la Industria de Cine y Grabación vinculada a los esfuerzos de Diversidad-Igualdad-Inclusión (DEI, siglas en inglés). Un ejemplo de concesión de subsidios previos: “Pedal Through” (“Pedaleando Duro”), es una película sobre tres mujeres negras jóvenes que emprenden una aventura de viaje en bicicleta durante una semana llena de alegría, curación y tutoría con la madre naturaleza en los campos de Oregon	Oregon Film	
Servicios técnicos y de asesoría para las finanzas comerciales y la comprensión, estrategia de canalización de mercadeo y ventas, y el aumento de sus servicios.	OMEPE	Impact WA
Conectar a los fabricantes con oportunidades de expansión comercial mediante la exportación y el suministro al Departamento de Defensa (DOD, siglas en inglés). Llevar a cabo una búsqueda apropiada de proveedores y explorar los proveedores para acortar las cadenas de suministro y reducir el riesgo.	OMEPE	Impact WA, Business Oregon, PNDC, MEP National Network
Para el sector manufacturero, proporcionar o distribuir subsidios para la educación de COVID, excelencia operativa y capacitación / retención de la fuerza laboral, asesoramiento sobre seguridad en el procesamiento de alimentos. (También vinculado a Prioridad 3.1)	OMEPE	Impact WA, Prosper Portland, Business Oregon, PNDC
Ayudar a las empresas a adoptar y financiar nuevas tecnologías para mejorar los trabajos y las habilidades, incluida la obtención de herramientas para pasar del papel a los servicios basados en la nube.	OMEPE	OMIC –Factory of Tomorrow, Impact WA

### PRIORIDAD 3

Todas las pequeñas empresas son importantes, pero hay que centrar las intervenciones en lo que se necesita para estabilizar y reabrir empresas que tengan entre 11 y 50 empleados.

Resultado/métrica: Número de BIPOC y total de empresas que tengan entre 11 y 50 empleados

Acción	Organización Líder Recomendada	Socios Recomendados a Participar
Asistencia técnica y subsidios enfocados en la adquisición de software y capacitación técnica para escalar negocios de construcción y manufactura (mejorar las operaciones de oficina). Servicios de consultoría para planificación de sucesiones. Proporcionar financiación constante para los empleados.	OMEPE, PDBG	SBDC, Oregon State (Austin Family BC)
Movilizar las Trayectorias de Carreras en la Construcción en proyectos de construcción financiados con fondos públicos en toda la región para crear las trayectorias profesionales para mujeres y personas de color y avanzar los procesos de adquisición unificados que apoyen el crecimiento y la participación de las mujeres y de las empresas propiedad de minorías.	Metro	Construction Career Pathways (C2P2)
Implementar un programa regional para hacer cumplir la capacitación cultural en el lugar de trabajo en proyectos de construcción financiados con fondos públicos para enfrentar la hostilidad y el acoso para que las empresas puedan retener y avanzar a los empleados de BIPOC.	CWWC	Oregon Tradeswomen

La Organización Líder anotada es la campeona recomendada y el punto de contacto clave para la implementación. Sin embargo, la Organización Líder no es la única responsable de la implementación; necesitará de más fondos y de otros socios para implementar el trabajo que el personal de Metro y GPEDD ayudará a asegurar.

# AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN

## PRIORIDAD 4

BIPOC y los propietarios de negocios y microempresas (con menos de 10 empleados) necesitan inversiones específicas para garantizar que reciben una parte proporcional de asistencia técnica y capital que es fundamental para su supervivencia.

**Resultado/métrica:** Número apoyado de empresas de BIPOC y el total de microempresas

Acción	Organización Líder Recomendada	Socios Recomendados a Participar
Pagar todos los préstamos CDFI existentes para propietarios de negocios en la región metropolitana de Portland que les quitan el 80% del ingreso familiar promedio (\$ 42,584) y que pueden demostrar que han hecho esfuerzos para reabrir. Todos los clientes de préstamos no están protegidos por bancos—si no cumplen, les resultará difícil obtener crédito nuevamente.	MESO	CDFIs
Las CDFI necesitan fondos adicionales para reservas por pérdidas crediticias del 20 al 25% para cubrir el riesgo. Trabajar con fundaciones y otras fuentes de capital para evaluar las restricciones de capital para las CDFI. Actualmente es difícil servir a la comunidad BIPOC con los requisitos de suscripción de préstamos para cumplir con los requisitos de fuente de capital.	MESO	PDBG, CDFIs
Desarrollar una capacitación individual culturalmente competente, incluido el asesoramiento para la financiación y la educación financiera.	MESO	CDFIs, PDBG
Desarrollar un grupo regional de bufetes bajo contrato (servicios de servicios legales, contables, de mercadeo y de diseño gráfico) con CDFI para brindar servicios de calidad con tarifas subsidiadas.	Craft3	PDBG, OMEP
Promover la disponibilidad del fondo de jubilación Oregon Saves (y el equivalente de Washington si está disponible) para que las empresas micro empresariales mejoren la creación de riqueza para ellos y sus empleados.	Oregon Saves	CDFIs

La Organización Líder anotada es la campeona recomendada y el punto de contacto clave para la implementación. Sin embargo, la Organización Líder no es la única responsable de la implementación; necesitará de más fondos y de otros socios para implementar el trabajo que el personal de Metro y GPEDD ayudará a asegurar.

# AVANZAR LA MOVILIDAD ECONÓMICA DE LAS PERSONAS

## PRIORIDAD 5

Enfocar las intervenciones de la fuerza laboral en los residentes de bajos ingresos que necesitan capacitación o educación adicional utilizando intervenciones específicas para los empleados de BIPOC.

**Resultado/métrica:** Número de BIPOC y total de residentes de bajos ingresos que necesitan capacitación y / o educación adicional que están recibiendo intervenciones específicas

Acción	Organización Líder Recomendada	Socios Recomendados a Participar
Establecer una plataforma virtual para ampliar el acceso al sistema de fuerza laboral pública, ofrecer empleabilidad y conocimientos básicos, capacitación certificada y otros servicios de desarrollo de habilidades.	CWWC	
Apoyar con becas a los estudiantes de BIPOC que desean estudiar ciencias de la computación, codificación u otros títulos STEAM.	Colleges/ Coding School	
Crear una colaboración de financiadores regional enfocada en diversificar la fuerza laboral de la construcción.	CWWC	Construction Career Pathways (C2P2), OMEP
Financiar programas de competencia cultural de educación en enfermería para ayudar a asegurar la graduación de los estudiantes de BIPOC.	Nursing Schools	
Ayudar a los programas de enfermería para tener acceso a las oportunidades de capacitación clínica restringidas debido al COVID-19.	Oregon Center for Nursing	Hospitales, Agencias de cuidados a largo plazo, Farmacéutica
Desarrollar una iniciativa de recibir pago y aprender subsidiada regionalmente para trabajadores y empleadores—estipendios, experiencia laboral remunerada, interinatos, capacitación en el trabajo (alcance común, reglamentaciones, documentos) para capacitar y / o volver a entrenar a trabajadores de BIPOC y otros trabajadores de ingresos afectados por la pérdida del empleo en nuevas carreras en un formato de apoyo a las personas en situación de pobreza.	CWWC	PDBG, OMEP
Ofrecer orientación profesional y capacitación ocupacional para retomar la carrera a trabajadores de BIPOC impactados y a otros trabajadores de bajos ingresos en ocupaciones de ingresos medios que se han mantenido constantes o que actualmente están creciendo, como la construcción y el manejo de camiones.	CWWC	
Financiar espacios en pequeñas empresas de cuidado de niños que permitan a trabajadores de BIPOC y a otras personas de bajos ingresos afectadas por la crisis participar en capacitación ocupacional y comenzar en nuevas carreras.	CWWC	
Adoptar como estándar regional las competencias esenciales en el lugar de trabajo del Nuevo Mundo del Trabajo.	CWWC	
Facilitar conexiones entre el sector privado, las instituciones ancla, las agencias públicas, los sindicatos y organizaciones comunitarias para ayudar a promover la movilidad económica de los trabajadores de BIPOC, tales como trayectorias para carreras y prácticas de contratación.	GPI/ CWWC	

La Organización Líder anotada es la campeona recomendada y el punto de contacto clave para la implementación. Sin embargo, la Organización Líder no es la única responsable de la implementación; necesitará de más fondos y de otros socios para implementar el trabajo que el personal de Metro y GPEDD ayudará a asegurar.

# APOYAR A LAS FAMILIAS Y NIÑOS

## PRIORIDAD 6

Invertir en intervenciones y comunicaciones de salud pública que eviten una mayor propagación del COVID-19 para ofrecer más certeza a las empresas y que inviertan en operaciones y en la recuperación.

**Resultado/Métrica:** Número de BIPOC y total de empresas apoyadas para prevenir la propagación del COVID-19 y estabilizar los negocios.

Acción	Organización Líder Recomendada	Socios Recomendados a Participar
Continuar entregando PPE, artículos de limpieza, suministros generales y alimentos a los proveedores del cuidado de niños.	Early Learning Division (ELD)	
Establecer un fondo de subvención para pagar por el aprendizaje al aire libre y el equipo de juego para entornos más saludables para el cuidado de niños.	Child Care Resource Y Referral (CCRYP)	
Establecer un fondo de subvención para pagar las renovaciones de las instalaciones, los muebles y los suministros necesarios a través de las nuevas regulaciones de seguridad de COVID para el cuidado de niños.	CCRYP	
Establecer un fondo de subvención para el pago de bonificaciones por alto riesgo de maestros de cuidado de niños.	CCRYP	

La Organización Líder anotada es la campeona recomendada y el punto de contacto clave para la implementación. Sin embargo, la Organización Líder no es la única responsable de la implementación; necesitará de más fondos y de otros socios para implementar el trabajo que el personal de Metro y GPEDD ayudará a asegurar.

## ACCIONES PROPUESTAS QUE ACTUALMENTE NO TIENEN UNA ORGANIZACIÓN LÍDER

A lo largo del proceso de planificación, las partes interesadas identificaron las siguientes acciones que son críticas para la recuperación económica, pero no tienen organizaciones líderes designadas. Durante los próximos meses, el Grupo de Trabajo de Implementación trabajará para identificar las organizaciones líderes.

# AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN

## PRIORIDAD 1

Enfocar las intervenciones a las industrias locales orientadas al consumidor que han sido las más afectadas por COVID-19 y la recesión económica

**Resultado/métrica:** Número de empresas BIPOC y total de empresas con apoyo orientadas al consumidor

Acción	Socios Recomendados a Participar
Desarrollar grupos de entrenamiento de comercio electrónico regional en diferentes idiomas con competencia cultural con capacitación técnica, con software y desarrollo de plataformas para incorporar las ventas de comercio electrónico en un plan de negocios.	Monsoon Software/ Bricks Need Mortar

## PRIORIDAD 2

Identificar intervenciones prospectivas para 13 industrias que corran mayor riesgo de interrupción por COVID-19 y fuerzas recesivas, enfocándose en el sector comercializado para impulsar el crecimiento.

**Resultado/métrica:** Número de BIPOC y total de empresas que estén apoyadas y en mayor riesgo de interrupción

Acción	Socios Recomendados a Participar
Para el sector manufacturero, desarrollar un mercado B2B virtual regional que se base en el mercado de Business Oregon PPE existente.	PNDC, Business Oregon y OMEP

# AYUDAR A QUE LAS PEQUEÑAS EMPRESAS SE RECUPEREN Y CREZCAN

## PRIORIDAD 4

BIPOC y los propietarios de microempresas (menos de 11 empleados) necesitan de inversiones específicas para garantizar que reciban una parte proporcional de la asistencia técnica y el capital que son fundamentales para su supervivencia.

**Outcome/metric: Number of BIPOC and total microenterprise businesses supported**

Acción (Estabilizar la Empresa)	Socios Recomendados a Participar
Desarrollar procesos y criterios regionales para las solicitudes de subsidios (por ejemplo, tiempo para las solicitudes—se necesita al menos una semana)	
Desarrollar una reglamentación regional para involucrar al departamento de permisos de construcción y a los inspectores de incendios que se reúnen con las empresas para ayudar a educar a las empresas sobre los subsidios y los programas disponibles.	
Participar en comunicaciones regulares con los proveedores de servicios públicos, incluidos los distritos especiales, con el fin de impulsar y coordinar el aplazamiento de facturas y el perdón de los cargos por demora.	
Desarrollar una red regional de voluntarios para ayudar a todas las organizaciones con apoyo básico (por ejemplo, cómo tener una llamada por Zoom) para los clientes.	

Acción (Expandir el Negocio )	Socios Recomendados a Participar
Desarrolle un portal de sitio web para que las personas publiquen sus necesidades financieras y todos los prestamistas potenciales (por ejemplo, bancos, CDFI) puedan responder.	MESO
Proporcionar financiamiento adecuado a las CDFI para asistencia técnica (20%) y administración de suscripción (5%) con todo el capital de subvenciones y préstamos.	MESO
Convocar a bancos, cooperativas de crédito y prestamistas CDFI para mejorar la colaboración en préstamos y el uso de fondos para cumplir con la Ley de Reinversión Comunitaria (CRA).	MESO

# APOYAR A LAS FAMILIAS Y NIÑOS

## PRIORIDAD 7

Invertir en intervenciones y comunicaciones de salud pública que eviten una mayor propagación del COVID-19 para ofrecer más certeza a las empresas y que inviertan en operaciones y en la recuperación.

**Resultado/México: Número de BIPOC y total de empresas apoyadas para prevenir la propagación del COVID-19 y estabilizar los negocios.**

Acción	Socios Recomendados a Participar
Desarrollar un estándar regional para mejorar la flexibilidad del código de uso de la tierra para el uso de espacios comerciales y permitir que las instalaciones del cuidado de niños satisfagan las necesidades de expansión.	

## PRIORIDAD 8

Mejorar el apoyo K-12

**Resultado/méxico: Número de BIPOC y total de estudiantes apoyados**

Acción	Socios Recomendados a Participar
Trabajar con el programa Digital Divide de la Ciudad de Portland y expandir su provisión en toda la región. Proporcionar Chromebooks y servicio de Internet.	Programa Suma en Verde, Ciudad de Portland, Condado de Multnomah
Comenzar a coordinar con proveedores de comunicaciones privados lo referente a las zonas de servicio débiles dentro de la región y resolver problemas. (Acción a largo plazo vinculada a CEDS)	

## PRIORIDAD 9

Reducir los costos de cuidado infantil para los padres (bastante a largo plazo y es posible que deba cambiarse a CEDS)

**Outcome/metric: Number of BIPOC and total individuals supported with reduced child care costs**

Acción	Socios Recomendados a Participar
Establecer un fondo de subvención para aumentar la cantidad de subsidio para la matrícula de cuidado infantil para las familias que ganan el 80% del ingreso familiar promedio.	Akana (administrador)
Establecer un fondo de empresa privada que invierta en una red de servicios para el cuidado de niños que apoye a sus empleados.	

# NOTAS AL FINAL



- 1 Fuente: Departamento de Empleo de Oregon e Información Sobre Oportunidades
- 2 Los datos cuantitativos y cualitativos informaron un conjunto de prioridades que se validaron con las partes interesadas regionales para garantizar que generarían el mayor impacto (consulte el Apéndice separado de datos, disponible conforme sea pedido, para obtener una lista completa de las fuentes de datos). El análisis se centró en los condados de Clackamas, Multnomah y Washington en Oregon y en el condado de Clark, Washington, según lo permitieron los datos.
- 3 Los datos corresponden a los 7 condados del Área Metropolitana de Portland de. Buró de Estadísticas Laborales, Estadísticas Actuales de Empleo (CES), agosto de 2020, proporcionado por OED
- 4 Las estimaciones de la pérdida de empleos permanentes incluyeron los codificados como reducciones. Datos de Notificación de Reajuste y Reentrenamiento de Trabajadores (WARN, siglas en inglés) del 15 de marzo al 29 de septiembre de 2020 de la Comisión Coordinadora de Educación Superior, <https://ccwd.hecc.oregon.gov/Layoff/WARN>, análisis de la agencia Bridge. Los avisos de WARN no captan todos los despidos en las grandes empresas.
- 5 ECONorthwest asignó el riesgo a las industrias en el nivel de código NAICS de 3 dígitos y categorizó el riesgo como Alto, Medio, Bajo y Ninguno. El riesgo se basó en los datos observados a nivel local de las solicitudes iniciales de desempleo, las solicitudes continuas y los datos nacionales para identificar el riesgo por industria.
- 6 Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos., Censo Trimestral de Empleo y Salarios (QCEW) 4T2018, Análisis ECONorthwest.
- 7 Opportunity Insights Economic Tracker, <https://www.tracktherecovery.org/> consultado el 22 de julio de 2020, datos de Womply. Las actualizaciones a nivel de condado no estaban disponibles al 5 de octubre de 2020.
- 8 Best Accounting Software analizó y clasificó el nivel de apoyo que los estados ofrecen a las pequeñas empresas en junio de 2020, disponible en <https://bestaccountingsoftware.com/us-small-business-support-covid/>. Las clasificaciones estatales toman en consideración los fondos estatales, locales y fondos privados para pequeñas empresas. Los préstamos de la SBA no están incluidos.
- 9 Best Accounting Software analizó y clasificó el nivel de apoyo que los estados ofrecen a las pequeñas empresas en junio de 2020, disponible en <https://bestaccountingsoftware.com/us-small-business-support-covid/>. Las clasificaciones estatales toman en consideración los fondos estatales, locales y fondos privados para pequeñas empresas. Los préstamos de la SBA no están incluidos.
- 10 Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos., Censo trimestral de Empleo y Salarios (QCEW) 4T2018, Análisis de la agencia Bridge.
- 11 D. Farrell, C. Wheat y C. Mac (julio de 2020). Raza, liquidez y supervivencia de propietarios de pequeñas empresas. Instituto JPMorgan Chase.
- 12 Buró del Censo de Estados Unidos, Patrones Empresariales de los Condados, 2018.
- 13 Cambio en las tasas de empleo entre los trabajadores (sin ajuste de temporadas) de enero al 30 de mayo de 2020. Los bajos ingresos se definen como el trimestre salarial inferior. Opportunity Insights Economic Tracker, <https://www.tracktherecovery.org/> consultado el 22 de julio de 2020. Datos de Paychex e Intuit.
- 14 Cambio en las tasas de empleo entre los trabajadores (sin ajuste de temporadas) de enero al 29 de julio de 2020. Los bajos ingresos se definen como el trimestre salarial inferior. Opportunity Insights Economic Tracker, <https://www.tracktherecovery.org/> consultado el 5 de octubre de 2020. Datos de Paychex e Intuit.
- 15 Departamento de Empleo de Oregon (OED, siglas en inglés) y Departamento de Seguridad Laboral de Washington, Reclamaciones Continuas de Seguro de Desempleo, agosto de 2020; Censo Trimestral de Empleo y Salarios (QCEW) 2019 de la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos. Análisis OED.
- 16 Buró del Censo de Estados Unidos, Encuesta Comunitaria Americana (ACS, siglas en inglés), Muestra de micro datos de uso público (PUMS) 2018, Análisis de ECONorthwest. Estos fueron los últimos datos disponibles cuando se redactó este informe.
- 17 Estadísticas de Empleo del Buró del Censo de Estados Unidos, Censo Trimestral de Empleos y Salarios (QCEW, siglas en inglés) 4Q2018, análisis de ECONorthwest; Datos de Empleos de Oregon (OED, siglas en inglés), Reclamaciones Continuas por Seguro de Desempleo, 7 de octubre de 2020, y Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos.
- 18 A. Tomer y J. Kane. "Para proteger a los trabajadores de primera línea durante y después de COVID-19, debemos definir quiénes son". Brookings Institute, miércoles 10 de junio de 2020.
- 19 J. Lehner, "COVID Challenges Working Oregon Parents", Oficina de Análisis Económico de Oregon, 27 de agosto de 2020.

# EL EQUIPO DEL PROYECTO

Este proyecto está financiado en parte por la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica (CARES, siglas en inglés) de la Administración de Desarrollo Económico de los Estados Unidos para programas de asistencia para el desarrollo económico que ayuden a las comunidades a responder al coronavirus.



## Distrito de Desarrollo Económico del Area Metropolitana

El Distrito de Desarrollo Económico del Area Metropolitana de Portland (GPEDD, siglas en inglés), con el personal de la agencia Greater Portland Inc, es una organización sin fines de lucro que trabaja en los condados de Clackamas, Multnomah y Washington en Oregon y el condado de Clark en Washington. GPEDD es financiado principalmente a través de subsidios otorgados por la Administración de Desarrollo Económico (EDA, siglas en inglés) del Departamento de Comercio de Estados Unidos.

GPEDD está enfocado actualmente en el desarrollo de la próxima Estrategia de Desarrollo Económico Integral (CEDS) biestatal que establecerá y mantendrá un ecosistema económico robusto mediante la creación de una capacidad regional que contribuya al éxito individual, empresarial y comunitario. GPEDD actualiza su CEDS cada cinco años con el fin de seguir calificando para la asistencia de EDA bajo sus programas de Asistente de Ajuste Económico y Obras Públicas.

GPEDD es administrado por una Junta Directiva que representa los principales intereses económicos de la región, incluidos el sector privado, funcionarios públicos, líderes comunitarios, desarrollo de la fuerza laboral, educación superior, grupos minoritarios y laborales y personas individuales. Este grupo supervisa el desarrollo y la implementación de cinco años del CEDS. La Junta Directiva de GPEDD se reúne trimestralmente.



## Metro

Metro reúne a las personas para dar forma al futuro de Portland y provee parques, lugares y servicios en ciudades y condados. Dirigido por un consejo selecto, este gobierno único garantiza que los habitantes de Oregon tengan voz en los parques y la naturaleza, la tierra y el transporte, la basura y el reciclaje, y los lugares de arte y eventos.



La agencia Bridge Economic Development, LLC es una empresa consultora de desarrollo económico de empresas propiedad de mujeres (WBE) que trabaja con ciudades, condados y organizaciones regionales para ofrecer pasos prácticos para hacer crecer una economía que sirva a toda la comunidad. Se distingue de otras empresas por tener diez años de experiencia combinada trabajando dentro de una organización de desarrollo económico regional y administrando un departamento de desarrollo económico municipal.



The Feeding Cities Group es una empresa social establecida para crear sistemas alimentarios urbanos equitativos y resilientes. También alberga la Práctica de Evaluación Equitativa, que se especializa en medir el impacto de las organizaciones de apoyo empresarial en los barrios desfavorecidos y en los empresarios marinalizados. Kimberly Zeuli, PhD, Fundadora y Directora Administrativa, es economista y socia consultora de Bridge Economic Development en temas más amplios de resiliencia y recuperación.



La agencia ECONorthwest proporciona análisis independientes, perspicaces y relevantes que fortalecen las decisiones de política e inversión. Desde 1974, ECONorthwest ha prestado servicios a una gran variedad de clientes del sector público y privado en los Estados Unidos: administración de empresas y sindicatos laborales; conservacionistas y empresas energéticas; departamentos de planificación pública y desarrolladores privados; litigios demandantes y de demandados.

CAMILLE E. TRUMMER CONSULTING

Camille E. Trummer es una firma consultora boutique de cambio social propiedad de mujeres que trabaja en las intersecciones de la estrategia cultural, la participación comunitaria y la facilitación. Camille ayuda a sus clientes a crear culturas organizacionales y diseñar proyectos que se enfocan en la justicia social, económica y ambiental y que responden al ritmo y a la complejidad de los mayores desafíos y oportunidades de nuestro mundo.

# RECONOCIMIENTO de los autores

Greater Portland Inc (GPI, siglas en inglés) y Metro proporcionaron el liderazgo y la dotación de personal para el Plan de recuperación de Portland Metro como una respuesta oportuna a la pandemia de COVID y la posterior recesión que afectó a la nación a principios de 2020. GPI y los empleados de Metro fueron socios fundamentales en el desarrollo del Plan, especialmente las ideas bien pensadas de Brittany Bagent, Bret Marchant y Jeffrey Raker. La máxima viabilidad e implementación del Plan se basa en la buena orientación recibida de la Junta de GPEDD, que proporcionó retroalimentación durante el desarrollo del Plan. También reconocemos las contribuciones de la consultora Camille Elmore-Trummer, quien se aseguró de que se escucharan todas las voces de la Junta durante el proceso. Finalmente, agradecemos a nuestros socios Steven Pedigo, Director del Laboratorio Urbano LBJ, Universidad de Texas-Austin, por sus bien pensadas ideas, así como a Tyler Bump y Mike Wilkerson, PhD, en ECONorthwest, quienes proporcionaron datos críticos y análisis y guiaron el desarrollo de la coalición federal de desarrollo económico emergente. También queremos agradecer a Amy Vander Vliet, Economista Regional, Departamento de Empleo de Oregon, por compartir generosamente su tiempo, experiencia y datos.

## Autores

Kimberly Zeuli, Ph.D., Fundador y Director Administrativo, The Feeding Cities Group, [kim@feedingcitiesgroup.com](mailto:kim@feedingcitiesgroup.com)

Alisa Pyszka, Presidenta, Bridge Economic Development, [alisa@bridgeed.com](mailto:alisa@bridgeed.com)

## Traducción

José Jaime, M.Div., MA, MSW., J and L Jaime, Translations, [jandljaime@aol.com](mailto:jandljaime@aol.com), 503-846-9053



Fotos cortesía de Travel Portland, Metro y Port of Portland



# DEBEMOS SEGUIR SIENDO PROACTIVOS E INNOVADORES

para ayudar a las personas a regresar al trabajo, a que las empresas permanezcan abiertas, y a trabajar para eliminar las disparidades raciales, de género y de ingresos que se han empeorado con la pandemia.

© 2020 Greater Portland Economic Development District

[GreaterPortlandInc.com](http://GreaterPortlandInc.com)

111 SW Columbia St., Suite 1170  
Portland, OR 97201



#### Compartir este plan

Acceda al documento en línea [aquí](#).



#### Conectar con nosotros

¿Preguntas? Póngase en contacto con [brittany.bagent@greaterportlandinc.com](mailto:brittany.bagent@greaterportlandinc.com)



#### Involucrarse

¿Puede su organización liderar una acción propuesta? Aprende más [aquí](#).